

УДК 81`42

**ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЙ ТИПАЖ “KNOCKER UP”:
ПОНЯТИЙНЫЕ, ОБРАЗНЫЕ И АССОЦИАТИВНЫЕ
ХАРАКТЕРИСТИКИ***Поспелова Н.В., Даурова А.Б.*

В статье рассматриваются понятийные, образные, ценностные, ассоциативные признаки лингвокультурного типажа «будильщик», необычной профессии в период промышленной революции в Англии. Узнаваемость будильщика обуславливается упоминанием этой исчезнувшей профессии в произведениях писателей и художников. Важными показателями памяти данного концепта в когнитивном сознании народа являются рекуррентность, ассоциативность, хрестоматийность.

Ключевые слова: лингвокультурный типаж; будильщик; понятийные характеристики, образные характеристики; ассоциативные признаки; ценностные доминанты.

**A LINGUOCULTURAL TYPE “KNOCKER UP”:
CONCEPTUAL, FIGURATIVE AND ASSOCIATIVE
CHARACTERISTICS***Pospelova N.V., Daurova A.B.*

The article discusses the conceptual, figurative, value, associative signs of the linguocultural type "knocker up", an unusual profession during the Industrial revolution in England. The recognition of the concept is caused by the mention of this disappeared profession in the works of writers and artists. The recurrence, associativity, anthology of the studied type is an important indicator of the memory of the concept in the cognitive consciousness of the people.

Keywords: a linguocultural type; a knocker up; conceptual characteristics, imaginative characteristics; associative traits; value dominants.

Введение

В последние годы в лингвистике наметилась устойчивая ориентация на взаимодействие языка и личности, что способствует более эффективной языковой коммуникации сквозь изучение отдельных типажей, являющихся важной составляющей единицей культуры страны изучаемого языка. Большой вклад в создание теории лингвокультурных типажей внесли О.А. Дмитриева, В.И. Карасик, Е.А. Ярмахова и др. [1; 2; 3; 4; 6]. Актуальность статьи обусловлена стремлением оптимизации понимания специфики культурных особенностей британской лингвокультуры в целом и лингвокультурного типажа “knocker up” в частности. Образные и понятийные характеристики рассматриваемого типажа «knocker up» представлены носителям русской лингвокультуры в упрощенном виде, поэтому целостный анализ дает возможность увидеть реальную картину. Лингвокультурный типаж – это «типизируемая личность, представитель определенной этносоциальной группы, узнаваемый по специфическим характеристикам вербального и невербального поведения и выводимой ценностной ориентации» [5, с. 309].

Предметом изучения являются понятийные, образные, ценностные и ассоциативные признаки рассматриваемого лингвокультурного типажа в англоязычном дискурсе. Цель статьи – охарактеризовать лингвокультурный типаж “knocker up” в английской культуре, выявить понятийные, образные и ценностные доминанты, ассоциативные признаки рассматриваемого лингвокультурного типажа “knocker-up”/“knocker-upper” англоязычном дискурсе.

Материалы и методы исследования

Компонентный анализ исследуемого лексической единицы был проведен с опорой на ряд авторитетных лексикографических источников. 1) Knocker-up UK, dated) A person whose job was to go from house to house in the early morning and wake up workers by tapping on the bedroom window with a long pole. Knocker-up is a person employed to rouse workers by knocking at their doors or windows. Knocker-up – a person employed to rouse workers in the morning A person employed to

rouse workers by knocking at their doors or windows. ‘He remembers gas lamps and the days when the ‘knocker-up’ did his rounds waking up the mill workers’. If you’re an early riser, you may consider becoming a knocker-up. Chiefly an occupation from pre-alarm clock, industrial revolution Britain. Knocker-ups went from house to house early in the morning to wake up their clients at pre-specified times. They would carry truncheons, long batons that they would use to rattle the window panes of heavy sleepers to wake them. This job became defunct in the early 1900s when it was replaced by the modern alarm clock [7; 8; 9; 10; 11]. В качестве материалов для исследования были взято художественное произведение Ч. Диккенса «Большие надежды», в котором представлено короткое описание будильщика. Подобное описание входит в содержание пьесы Стенли Хоутон (Stanley Houghton) “Хиндл Вейкс” (“Hindle Wakes”) и отражено в одноименном фильме Мориса Элви (Maurice Elvey). Методы исследования: анализ, синтез, обобщение, систематизация, классификация и сравнение, компонентный анализ.

Результаты исследования

Результатом дефиниционного анализа понятия “knocker-up”, происходящего от слова «knocker» – дверной молоток (прообраз дверных звонков) является следующая дефиниция слова.

Такая необычная профессия, как будильщик, в Англии и Ирландии существовала до 20–40-х годов XX века. Профессия была очень востребована. В период промышленной революции в Англии появилось много фабрик, заводов. Люди стали более организованы. На работу нужно было идти к определенному часу, без опозданий. Вставать приходилось очень рано. Обязанности специально обученных людей этой профессии состояли в том, чтобы будить народ на работу. После изобретения будильника профессия была забыта.

Далее представим результаты компонентного анализа. Общекатегорияльная сема: «отнесенность к профессиональной деятельности». Архисема: «будильщик». Родовые, видовые семы: пол (мужской/женский); внешний вид (высокие, выносливые люди);

профессиональные обязательства (будить людей, зажечь/погасить фонари); орудия труда (палка, дудка); исторический период (промышленная революция). Коннотативные семы: «необычная профессия», «история страны». Потенциальные семы: «привилегированные будильщики». Согипонимы не выделяются.

Дополнительные родо-видовые семы, представленные в таблице 1, могут послужить материалом для более полного компонентного, дефиниционного анализа, а также способствовать глубокому изучению смысла слова.

Таблица 1.

Родо-видовые семы

Время и место	XVIII-XIX века до 1940-50-х годов (с быстрого распространения электричества). Промышленная революция в Англии. Ирландия, Англия (Ливерпул, Лондон, Манчестер). Особенно в северных городах, где люди работали посменно, где рыбаки мерили время по приливам и отливам.
Основные профессии будильщиков	тушитель фонарей, констебль
Обязанности будильщиков	Зажечь/погасить фонари, поправить в фонарях фитили, залить масло или керосин, а затем зажечь свечу; убедиться в том, что клиент окончательно проснулся; прочитать сообщения о времени, когда нужно разбудить клиента. Время пробудки или оговаривалось заранее, или было написано на двери, окне или сообщалось знаками. Некоторые будильщики играли на специальной трубе. Если в деревне мог помочь петух, то в городе с этим было сложно.
Работодатели	Крупные заводы, фабрики, частные лица
Социальный статус	Будильщики работали в бедных районах, где люди не могли позволить себе купить часов (или сдавали в ломбард), работали посменно. Вместе с тем, появлялись целые династии будильщиков, которые передавали «секреты мастерства» из поколения в поколение. Привилегированные будильщики щеголяли в цилиндрах и пиджаках.
Внешний вид	Высокие люди, физически сильные (дули в дудку), выносливые.
Черты характера	Пунктуальность, отзывчивость, ответственность, выносливость
Возраст	Пожилые люди
Пол	Мужчины, женщины

Окончание табл. 1.

Орудия труда	(Бамбуковая) короткая /длинная трубочка, сушеный горох, трубочка с твердым набалдашником, трещотки, мягкие молотки, палка, полая трубочка, трость, плевательная/метательная трубка. Молотки представляли собой настоящие произведения искусства.
Оплата	Низкая, 4-6 пенсов в месяц
Отношение к будильщикам	Благодарность тех, кого будили; раздражение соседей, доброжелательность в обществе

Обсуждение

Следующим этапом анализа является рассмотрение ценностных, образных характеристик понятия «knocker-upper», т.е. тех характеристик, которые делают понятие “knocker-upper” лингвокультурным типажем. Узнаваемость *knocker up* обуславливается упоминанием этой исчезнувшей профессии и в (одноименных) работах художников, таких как Маргарет Уадлен (Margaret Madlen), Бернард Макмаллен (Bernard McMullen), Гарольд Райли (Harold Riley), Эрик Найт (Eric Knight), Том Браун (Tom Brown). Человек-будильщик появляется в самом начале мюзикла “The Wind Road Boys” Пола Флина (Paul Flynn). Knocker-up – это и название журнала, а также сорт пива [12; 13].

Символом исчезнувшей профессии, а также и целой эпохи, ушедшей с этой профессии является легендарная Мери Смит, жительница Лондона (Брентон стрит). Она была одной из последних в истории будильщиков. Мери Смит использовала плевателные трубки и могла попасть в нужное окно на третьем и четвертом этаже. В те времена можно было услышать “Wakey, London, Wakey. Mary Smith of Brenton Street Уважаемым и известным кнокер апером был и Джек Феллойс, имеющий большую и крошечную собаку. На некоторых домах Англии находятся выщербленные метки как результат работы будильщиков.

Интересным является тот факт, что в английском языке отсутствуют синонимы к данному типуажу, и knocker up является единственным выражением соответствующего понятия. В русском языке такие синонимы присутствуют: будильщик, будильник, стукач, человек-будильник, живой будильник, кноккер-аппер.

Заключение

Лингвокультурный типаж *knosker-upper* соответствует по своему содержанию периоду Промышленной революции в Англии, Ирландии. Данное понятие в связи с развитием науки и техники исчезло из жизни человека полностью, но историческое значение при этом сохранилось. В настоящее время употребление лексической единицы “*knosker-upper*” ограничивается художественной литературой, изобразительным искусством. Функционирует в других значениях (помощник или агент кандидата). Данное понятие является лингвокультурным типажем, т.к. обладает следующими признаками узнаваемости, хрестоматийности, рекуррентности. “*Knosker-upper*” является образом исторического прошлого Англии. Имя собственное Мери Смит символизирует исчезнувшую профессию, трогательную заботу о людях, Джек Феллоуэ – «живой будильник» XIX – XX веков.

Список литературы

1. Дмитриева О.А. Лингвокультурные типажии России и Франции XIX века: монография. Волгоград: ВГПУ, 2007. 307 с.
2. Дмитриева О.А., Карасик В.И. Лингвокультурный типаж: к определению понятия // Аксиологическая лингвистика: лингвокультурные типажии: Сб. науч. тр. / Под ред. В.И. Карасика. Волгоград: Парадигма, 2005. С. 5–25.
3. Зливко С.Д., Магсумов Т.А., Максимов Я.А. Кодификация узуальных и речевых особенностей употребления иноязычных неологизмов // Современные исследования социальных проблем. 2018. Т. 10. № 3-3. С. 151–159.
4. Карасик В.И., Ярмахова Е.А. Лингвокультурный типаж «английский чудак»: монография. М.: Гнозис, 2006. 240 с.
5. Карасик В.И. Языковые ключи: монография. Волгоград: ВГПУ, Науч.-иссл. лаборатория «Аксиологическая лингвистика», Парадигма, 2007. 519 с.
6. Ярмахова Е.А. Лингвокультурный типаж «английский чудак». М.: Гнозис, 2006. 240 с.

7. http://mereja.com/dictionary/Knocker_up (дата обращения 26.11.2019).
8. <https://en.oxforddictionaries.com/definition/knocker-up>(дата обращения 26.11.2019).
9. http://useful_english.enacademic.com/446248/knocker-up (дата обращения 26.11.2019).
10. <https://www.lexico.com/definition/knocker-up> (дата обращения 26.11.2019).
11. <https://www.dictionary.com/e/s-well-named-careers/#knocker-up> (дата обращения 26.11.2019).
12. <http://slovar-vocab.com/english-russian/new-big-vocab/knocker-up-380182.html> (дата обращения 26.11.2019).
13. <https://knocker-up.livejournal.com/> (дата обращения 26.11.2019).

References

1. Dmitrieva O.A. Linguocultural types of Russia and France of the XIX century: a monograph. Volgograd: Volgograd State Pedagogical University, 2007. 307 p.
2. Dmitrieva O.A., Karasik V.I. Linguocultural type: to the definition of a concept // *Axiological Linguistics: Linguocultural Type: Collecton of scientific papers/ ed. V.I.Karasik. Volgograd: Paradigm, 2005, pp. 5–25.*
3. Zlivko S.D., Magsumov T.A., Maksimov Ya.A. Codification of usual (lexicographical) and speech features of the use of foreign-language neologisms. *Russian Journal of Humanities*, 2018, 10 (3-3): 151–159.
4. Karasik V.I., Yarmakhova E.A. Linguocultural type «English crank»: a monograph. M.: Gnosis, 2006 . 240 p.
5. Karasik V.I. Language keys: monograph. – Volgograd: Volgograd State Pedagogical University, Scientific. Laboratory “Axiological Linguistics”, Volgograd: Paradigm, 2007. 519 p.
6. Yarmakhova EA Linguocultural type “An English crank”, M.: Gnosis, 2006. 240 p.
7. http://mereja.com/dictionary/Knocker_up (accessed on 11/26/2019).
8. <https://en.oxforddictionaries.com/definition/knocker-up> (accessed on 11/26/2019).
9. http://useful_english.enacademic.com/446248/knocker-up (addressed on 11/26/2019).

10. <https://www.lexico.com/definition/knocker-up> (accessed on 11/26/2019).
11. <https://www.dictionary.com/e/s-well-named-careers/#knocker-up> (accessed on 11/26/2019).
12. <http://slovar-vocab.com/english-russian/new-big-vocab/knocker-up-380182.html> (accessed on 11/26/2019).
13. <https://knocker-up.livejournal.com/> (accessed on 11/26/2019).

ДААННЫЕ ОБ АВТОРАХ

Поспелова Надежда Владимировна, доцент, кандидат филологических наук
*Казанский федеральный университет, Елабужский институт
ул. Казанская, 89, г. Елабуга, 423600, Российская Федерация
nad_posp@mail.ru*

Даурова Анетта Бзуберовна, доцент, кандидат филологических наук, заведующая кафедрой русского и иностранных языков
*Северо-Кавказская государственная гуманитарно-технологическая академия, Институт экономики и управления,
ул. Ставропольская, 36, г. Черкесск, 369000, Российская Федерация
andaur@mail.ru*

DATA ABOUT THE AUTHORS

Pospelova Nadezhda Vladimirovna, Associate Professor, PhD in Philology
*Kazan Federal University, Yelabuga Institute
89, Kazanskaya st., Elabuga, 423600, Russian Federation
nad_posp@mail.ru
ORCID: 0000-0002-3635-7118*

Daurova Anneta Bzuberovna, Associate Professor, PhD in Philology,
Head of the Department of Russian and Foreign Languages
*North Caucasus State Academy, Institute of Economy and Management
36, Stavropolskaya st., Cherkessk, 369000, Russian Federation
andaur@mail.ru
ORCID: 0000-0003-1515-3328*